



KAORI JUZU + CASTELLO HANSEN

Inauguração / Opening

20 de Março, 18h – 20h / 20 March, 18:00h – 20:00h

Exposição / Exhibition

21 Março – 15 de Abril / 21 March – 15 April

↳

O que se mostra do que se esconde.

Ser joalheiro significa também deixar-se conduzir pelo processo de criação. Castello Hansen e Kaori Junzu têm percursos de trabalho e obras muito diferentes mas revelam ambos um esforço de atenção e intenção muito especiais, um respeito imenso pelas infinitas possibilidades dos materiais e pelo que permitem contar. O resultado evidencia esse cuidado.

As suas peças exalam uma fisicalidade muito especial - sensual até - que pede o toque.

As peças falam,

Os artistas falam,

Os materiais falam,

Transformam- se em jóias, preciosidades, que revelam tanto quanto escondem.

↳

What is shown of what you hide.

Being a jeweler also means to be lead by the process of creation. Castello Hansen and Kaori Juzu have very different paths in their respective works but they both reveal a special effort of attention and intention, an immense respect for the infinite possibilities of the materials and of what they allow us to tell.

The end result shows that care. Their pieces exhale a very special physicality – sensuality even – that demands to be touched.

The works speak,

The artist speak,

The materials speak,

They become jewels, precious things, that show as much as they hide.